

s.05

Amerikanske slåskampe  
Calvin og Arminius krydser klinger

s.08

Se giraffen  
Præsentation af DBIs ansatte

s.12

Bibellæsning i Bibelen  
For troens skyld

→ | Fem teologiske institutioner mødes hvert år i Helsingør.

## Inspiration fra Skandinavien



FOTO: DANSK BIBEL-INSTITUT

*Fællesskabet med andre bibeltro uddannelser i Skandinavien er til stor inspiration og opmuntring for os på DBI.*

Af rektor Børge Haahr Andersen

Siden 1999 har fem bibeltro lutherske uddannelsessteder fra Skandinavien været samlet til et årligt møde i Helsingør, Sverige, hvor vi har diskuteret uddannelse, teologi, mission og andre fælles emner. De fem institutioner er, uden Dansk Bibel-Institut, Menig-

hedsfakultetet i Århus, Fjellhaug Missionsskole i Oslo, Forsamlingsfakultetet i Göteborg og Finska Bibelska Institut i Helsingør. Hvert andet år er rektorerne samlet, og de andre år er lærerne fra de fem uddannelsessteder med.

Ved samlingen i år, hvor 25 personer var samlet, kunne man fejre ti års jubilæum på en tradition, som er til stor glæde og

inspiration for os på DBI, hvor den enkelte faglærer ikke har mange kollegaer at udveksle erfaringer med i hverdagen.

Fællesskabet fra Helsingør er en opmuntring for os på DBI og minder os om, at der er flere i Skandinavien, som kæmper for en bibeltro uddannelse af præster og missionærer.

# Vi vil gerne have dit besøg

→ | Flyt missionshuset eller menighedslokalet til DBI.



FOTO: DANSK BIBEL-INSTITUT

*Fra Frederiksborggade ser indgangen til DBI ikke specielt indbydende ud, men alle er dog velkomne til at kigge ind.*

Af landssekretær Kurt Dalsgaard

Skal du til København, vil vi gerne have dit besøg. DBI ligger meget centralt lige ved Nørreport station. Hvis du er på bytur, er der ikke langt til DBI. Og du er velkommen til at kigge indenfor. Vi har altid kaffe på kanden og masser af aviser, hvis du har brug for at slå benene op en halv time.

## Tilbud til menigheder og grupper

Hvis I som menighed eller gruppe er på tur i København, er I velkommen til at holde en pause på DBI. Som eksempel er eleverne fra Luthersk Missions Højskole adskillige gange droppet ind på DBI med deres madpakker og kolde fingre, når holdet har været på bytur til København. I kan selv tage kage og

kaffe med, eller vi kan sætte et par kander kaffe over til jer. Vil I høre lidt om DBI, er der også mulighed for det, men det er ikke en betingelse for at bruge DBI.

Er I en større gruppe, er det bedst, at I ringer inden, så vi kan reservere plads.

## Hold jeres møde på DBI

Vi vil foreslå, at I henlægger en af jeres mødeaftener til DBI, så det bliver en kombination af et møde og en "udflugt". I ringer bare til DBI og foreslår en konkret dato, og når I møder op, er alt tilrettelagt. En af lærerne holder en undervisningstime for jer, og I må gerne foreslå et emne. Vi viser rundt og fortæller lidt om DBI. Og vi serverer kaffe/the/sodavand og kage. Op mod 10 ungdomsforeninger har haft sådan en tur til DBI. Spørg dem om det er en god ide.

## Kom ind – du er ikke et særsyn

Som enkeltperson er du også velkommen til at sætte dig ind på DBI. På DBI kommer der mange forskellige mennesker i løbet af en uge, så du vil ikke være noget særsyn, men bare en blandt mange. Vi kan ikke love, at vi underholder dig i timevis. Til gengæld er du fri til at sætte dig i et hjørne og slappe af med en kop kaffe og en avis. Du er for resten også velkommen til at deltage i de undervisningstilbud, som ikke kun er målrettet de teologistuderende.

Da vi bor på gågaden i København, har vi gitterport ud til gaden. Ring på en af vores dørklokker, indtil du bliver lukket ind. Er der problemer, så prøv vores tlf. nr. 3313 5500.

→ | LM og DBI vil ved fælles hjælp rekruttere en ny generation af medarbejdere.

## Ny samarbejdsaftale med LM

Af rektor Børge Haahr Andersen

DBI har opbygget sin bacheloruddannelse i et tæt samarbejde med en række indre- og ydremissions-selskaber. På den måde har vi sikret, at vores uddannelse bliver det, som man kalder professionsrettet, dvs. målrettet mod det arbejde, de studerende skal ud i bagefter.

Én af disse samarbejdspartnere er Luthersk Mission (LM), som i mange år har arbejdet med missionæruddannelse og selv i mange år havde sin egen missionsskole. Da den i 2005 blev nedlagt, indgik LM og DBI en treårig samarbejdsaftale, som gav DBI mulighed for at videreføre de vigtigste erfaringer fra missionsskolen, blandt andet med ansættelsen af Kristian Mogensen som missionslærer. Denne aftale er i løbet af det sidste halve år blevet genforhandlet og fornyet for en ny treårig periode.

Siden første samarbejdsaftale med LM blev underskrevet, har DBI opbygget sin egen bacheloruddannelse, akkrediteret af University of Wales. I den proces er det lykkedes at imødekomme alle de ønsker, som LM og de øvrige samarbejdspartnere har haft. Samtidig er fagvalg og profil skruet så bredt og alsidigt sammen, at den kan bruges både af kommende ydremissionslærere og af kommende præster i Danmark.

### Aftalens indhold

I den fornyede samarbejdsaftale forpligter DBI sig til at fortsætte



med at undervise i praktiske missionsfag og have praktik og studietur som en del af uddannelsen. Samtidig skal DBI fortsat være medarrangør af det årlige tre uger lange missionærforberedende kursus og stille 25 timers undervisning til rådighed, og endelig skal DBI flittigt orientere om vores uddannelse i LM-baglandet, sådan at vi ved fælles hjælp kan rekruttere en ny generation af medarbejdere til ydre mission.

LM forpligter sig til de næste tre år at betale de samlede udgifter til en missionslærer plus 50.000 kr. årligt som et grundbeløb og samtidig opfordre unge til at tage en uddannelse på DBI.

### Aftalens betydning

Ud over LM er Dansk Ethioper Mission, Evangelisk Luthersk Missionsforening, Dansk Europamission

og Indre Mission faste medlemmer og økonomiske støtter. Ordet og Israel, Heimamissionen og Kristeligt Forbund for Studerende er associerede medlemmer og følger arbejdet med en løseret tilknytning.

Samarbejdet med organisationerne betyder meget for os på DBI. Det er i dette bagland, vi får mange af vores studenter, og regelmæssig input herfra er med til at målrette vores uddannelse. At drive en uddannelse med profilering af en række missionsfag er en økonomisk satsning for DBI, og her er vi afhængige af vores samarbejdspartneres støtte.

Vi regner med fortsat at styrke og udbygge dette samarbejde i årene fremover og håber, at flere end LM vil give økonomisk støtte til ansættelser eller lignende projekter.

**økonomi** | Det koster 800.000 kr. at uddanne en teolog på DBI.

## Hvad koster en præst?

I mange menigheder ønsker man at få gode præster og forkyndere, og det er vi meget glade for på DBI. Samtidig må vi minde om, at medarbejdere til kristent arbejde ikke "opstår" ud af den blå luft. De skal uddannes, og det er ikke gratis.

Den uddannelse, som gives på Det Teologiske Fakultet, er ikke en præsteuddannelse, men en uddannelse, som ikke har nogen relation til kirken. Derfor må kirken selv varetage denne opgave, og her kommer DBI ind i billedet.

### På menighedens budget

Det koster 800.000 kr. at uddanne en teolog på DBI. Denne pris kommer vi frem til ved at dele antallet af studenter op i vores årsbudget og gange det med 6 år, som det normalt tager at blive teolog. De 800.000 kr., som en

præst koster, er der ingen andre til at betale end de kristne rundt i menighederne. Derfor må enhver menighed budgettere med, at det koster penge at få nye forkyndere. DBI har brug for to ting fra kristen-folket:

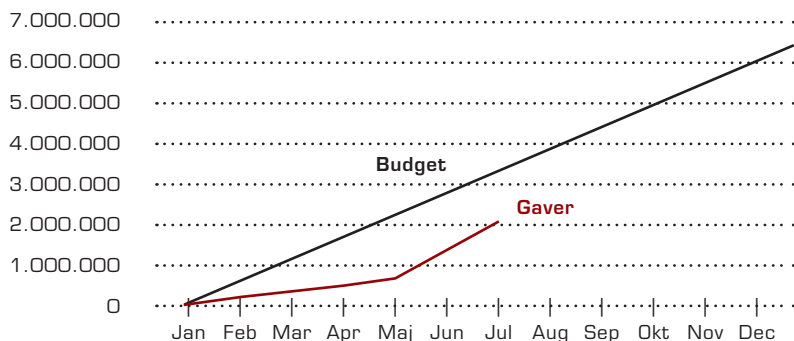
- 1) Bøn om at mange unge må melde sig til teologistudiet.
- 2) Økonomisk satsning på unge, som uddanner sig til en tjeneste i Guds kirke – i Danmark eller i udlandet.

Den 30. juni har DBI fået godt 2 mio. kr. i gaver. Den sidste halvdel af året skal vi bruge 4.5 mio. i gaver og kollekter. Tak om du og din menighed vil satse på DBIs uddannelser, så der kan komme flere forkyndere ud i menighederne.

*Med venlig hilsen  
Landssekretær Kurt Dalsgaard*

### Gaveoversigt 2009

Månedsbudget: 543.659 kr. · Indkomne gaver i juni: 403.837 kr.  
Bagud i forhold til budget pr. 30. juni: 1.233.292 kr.



## mødekalender

**Møder og gudstjenester i august med studerende og ansatte. Se hvem, der prædiker hvor, på hjemmesiden under mødeaktiviteter.**

- 2.-4. Sæby Bibelcamping
- 9. ELM Vestbornholm
- 12. Nazaret Kirkes unge
- 13. Thorning IM
- 16. Ullerød LM
- 21.-23. Holstebro LM
- 23. Randers LM-frimenighed, Aalborg LM-frimenighed, Mammen Kirke, Bjerring Kirke
- 24. Hadsten LM
- 25. Tange ELM, Bjerringbro IMU, Nørresundby IMU, Hobro IM
- 26. Aakirkeby ELM, Aalborg LM, Gjerlev IM, Sdr. Onsild IM, Års IMU, Farsø IM, Nr. Tranders IM, Valsgaard IM, Hinnerup IM
- 27.-30. Græsted LMU lejr
- 27. Års IM, Ørum/Tjele IM, Randers IM og IMU, Grynderup IM, Hobro IMU, Hammel IM, Nibe IM, LMU Kirkegårdsvej, ELU Blågårdsgade
- 28. Grauballe IM, Emanuel Kirken

## husk i forbøn

### Bed om/for

- DBI store informationstur i uge 35 til Himmerland.
- At der må komme mange nye studenter efter sommerferien.

### Tak for

- DBIs dygtige medarbejderstab.
- Den vellykkede konference i Helsing.
- Den nye samarbejdsaftale med Luthersk Mission.

# Når de slås i det vilde vesten

→ | Det giver god mening at være luthersk i diskussionen mellem calvinister og arminianere.



*Af adjunkt Nicolai Techow*

Hvis man studerer teologi i USA, opdager man før eller siden en traditionel diskussion, som de fleste i Danmark ikke er særligt bekendt med, men som ikke desto mindre er både væsentlig og spændende. Den er også relevant for os i Danmark, fordi forståelsen af den kan fungere som et landkort over de mange forskellige inspirationskilder i USA, der i stadig stigende grad er inden for umiddelbar rækkevidde via internettet. Vi vælger konstant til og fra i dette gigantiske udvalg – hvad enten vi vil eller ej. Og den diskussion, som denne artikel handler om, kan fungere som et godt værktøj til at blive mere bevidst om, hvad vi vælger og hvorfor. Og om, hvor vi selv står.

#### Hvem er de?

Egentligt er det ikke en specielt amerikansk diskussion, men en diskussion mellem de to største ikke-lutherske reformatoriske traditioner i verden: calvinisterne og arminianerne.

Calvinisterne er, som den skarpe læser måske vil have regnet ud, reformatoren Calvins efterfølgere, som vi i dag møder i form af de såkaldt reformerte, f.eks. presbyterianerne, de reformerte baptister, det nye netværk The Gospel Coalition, med folk som D.A. Carson, Tim Keller, Mark Driscoll og John Piper.

Arminianerne er efterfølgerne af Arminius, der oprindeligt var

calvinist, men på et tidspunkt gik grundlæggende andre veje. I dag møder vi f.eks. arminianerne i form af wesleyanere (metodister), pinsefolk, arminianske baptister, Willow Creek og Saddleback.

#### En aktuel uenighed

Arminius' efterfølgere, remonstranterne, opstillede i 1610, hvad der kaldes arminianismens fem punkter, og som reaktion herpå opstillede Calvins efterfølgere i 1618-19 calvinismens fem punkter. Men selv om det er 400 år siden, er diskussionen stadig

”

Hvis vi ikke er helt enige om problemet, som vi mennesker har overfor Gud, er vi så enige om løsningen?

i fuld gang – nogle gange med høje bølger. For det er væsentlige teologiske ting, man er uenige om, som har konkrete konsekvenser for forkyndelse og strategi. I det følgende skal jeg ganske kort – og ikke mindst derfor på forsimplet vis - beskrive diskussionen med reference til disse fem punkt-par. Endelig vil jeg komme med et par observationer.

#### 1) Hvor slemt står det til med os?

Det er en ret så afgørende pointe for calvinisterne, ligesom for os lutheranere, at det uigenfødte menneske efter syndefaldet er

åndeligt stendødt, fuldstændigt fordærvet og helt ude af stand til at vælge Gud. Blandt arminianerne er enigheden om dette mindre klar. Ikke mindst fordi de mener, at Gud ved en forudgående nåde gør mennesker i stand til at vælge ham/troen til eller fra, og at vi i denne forstand har en fri vilje. Således er omvendelsen i sidste ende et resultat af en slags samarbejde mellem Gud og mennesket, hvor menneskets valg udgør vores del. I modsætning hertil mener calvinisterne - i enighed med os lutheranere - at omvendelsen er

Guds værk alene ved Helligånden og Ordet. Vigtige bibelttekster i denne sammenhæng er bl.a. 1 Mos 6:5; Job 15:14-16; 25:4-6; Sl 51:5; Præd 7:20; 9:3; Jer 13:23; 17:9; Es 64:6-8; Mk 7:21-23; Joh 3:19; 6:44, 64f; 8:34; Rom 3:10f; 8:7f; 1 Kor 2:14; Ef 2:1-3; Tit 3:3.

#### 2) Hvordan udvælger Gud?

Arminianerne mener, at når Gud udvælger et menneske til frelse, gør han det, fordi han ved, at hvis/når dette menneske bliver sat i stand til at modtage troen, så vil det gøre det. Altså er Guds udvælgelse betinget af hans forudviden om, hvorvidt mennesket vil

tro. Calvinisterne derimod mener, ligesom vi lutherske, at Guds udvælgelse ikke har nogen som helst årsag i mennesket overhovedet, men udelukkende i Guds nåde og barmhjertighed mod dem, han udvælger. Vigtige bibeltekster i denne sammenhæng er bl.a. Joh 15:16; Ap.G. 13:48; Rom 9:15f, 22-24; Ef 1:4f, 11; 1 Thess 1:4f; 2 Thess 2:13;

### 3) Hvem døde Jesus for?

De "ortodokse" calvinister mener, at Jesus kun døde for de udvalgte. En "ortodoks" calvinsk evangelist vil ikke sige til en ikke-troende: "Jesus døde for dig", men noget i retning af: "Jesus døde for syndere som dig og mig". Arminianerne mener, ligesom vi lutherske, at Jesus døde for alle mennesker, men at det kun i frelsende forstand vil gavne dem, der tror. Vigtige bibeltekster i denne sammenhæng er bl.a. Matt 11:28; Joh 3:16; 7:17, 37; 10:14f; 12:32; 15:13; Ap.G. 20:28; 2 Kor 5:14f; Ef 5:25; 1 Tim 2:3f; 2 Pet 3:9; 1 Joh 2:2. Retfærdigvis bør det tilføjes, at der findes en del moderate calvinister, der mener, at Jesus døde for alle.

### 4) Kan vi vinde over Guds nåde-kald?

Arminianerne mener, at når Gud ved sin nåde kalder et menneske til tro, kan mennesket vælge at modsætte sig dette kald og afvise det. Guds nåde-kald er netop ét, der går forud for trosvalget og blot gør det muligt. Nådens effektivitet er på denne måde afhængig af

menneskets valg. I modsætning hertil mener calvinisterne, at Guds nåde-kalds effektivitet ikke afhænger af mennesket, men altid vil overvinde det udvalgte menneskes modstand, så det kommer til tro. Man kan formulere et luthersk syn på spørgsmålet ved at sige, at vi er enige med calvinisterne, når vi taler om dem, der er udvalgt til frelse; men at det menneske, der går fortabt efter at have hørt evangeliet, selv bærer hele skylden og har modstået Guds nådekald. Vigtig i diskussionen er bl.a. Luk 13:34; 19:41ff; Joh 6:37, 39, 44f; Rom 8:28-30; Hebr 3:7ff.

### 5) Kan en sandt troende falde fra?

Calvinisterne mener ikke, at en sandt troende kan falde fra. I de mere poppede, potentielt misforstående og misbrugsramte versioner formuleres det som "evig sikkerhed" eller "én gang frelst, altid frelst". Arminianerne mener, ligesom vi lutherske, at det er muligt for en sandt troende at falde fra. Vigtige tekster er bl.a. Joh 6:37-40; 10:28f; Rom 8:31-39; 11:22, 29; 1 Cor 9:25-27; Gal 5:4; Fil 1:6; Hebr 6:4ff; 10:26ff; 1 Pet 1:5; 2 Pet 2:20.

### NB: Det er ikke os, der står alene

Det er interessant at bemærke, at det i denne diskussion faktisk er os lutherske, der står "i midten" og ikke står helt alene på noget af punkterne. Det giver god mening at være luthersk i denne diskussion. Calvinisterne har bibelsk ret

i deres kompromisløse understregning af radikaliteten i vores syndighed og Guds alene-virken i omvendelsen. Men hvem af os vil give slip på den vidunderlige sandhed, at Jesus døde for alle mennesker (f.eks. 2 Kor 5:14f; 1 Joh 2:2), og det privilegium at kunne sige til ethvert menneske: "Jesus døde for dig og betalte for dine synder"? Og hvordan kan vi komme uden om Bibelens klare og alvorlige tale om frafaldets mulighed (f.eks. Hebr 6:4ff)?

### Noget er vigtigere end andet

Af de 5 diskussionspunkter er de to første de mest alvorlige. Hvis vi ikke er helt enige om problemet, som vi mennesker har overfor Gud, er vi så enige om løsningen? Men selv om/hvis vi er enige om den vigtigste del af løsningen (retfærdiggørelseslæren), får forskellene mellem os og calvinisterne på den ene side og arminianerne på den anden i synet på, hvor galt det står til med os mennesker, og hvad den endelige årsag til forskellen mellem frelste og fortabte er, ofte temmelig mærkbare konsekvenser for vores forståelse af, hvordan omvendelse, helliggørelse og forvandling finder sted, og hvordan det bedst formidles. Vi er langt mere enige med calvinisterne om disse ting. Omvendt betyder det ikke, at der ikke kan være meget godt at hente fra arminianske brødre. Vi gør bare klogt i at vide, hvor på landkortet vi går hen, når vi henter inspiration, og i at være bevidste om, hvad den underliggende teologi er i det, vi møder.

# Hvem laver hvad?

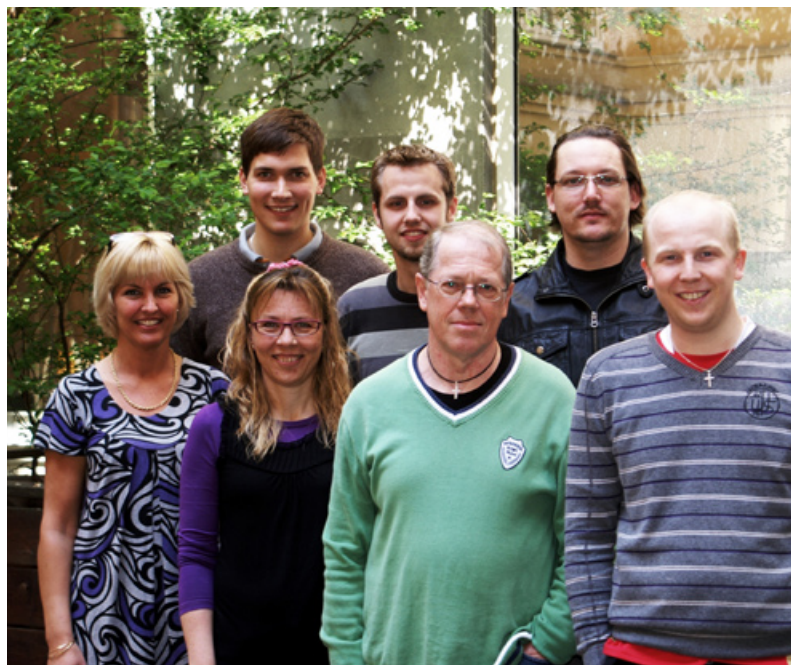
→ | DBIs ansatte har mange jern i ilden.

Her kan du få et overblik over, hvem der laver hvad.

## Supportafdelingen

I supportafdelingen er der ansat 8 personer. Nogle er på deltid, og én er fritidsansat (Svend Aage Paulsen). Sammenlagt er vi 5 fuldtids ansatte. Vores opgave er at servicere DBIs lærere og studenter og at have kontakt til DBIs venner i Danmark og i udlandet. Vi arbejder med koordinering af undervisning, administration, økonomi, fundraising, biblioteket, mødevirksomhed, DBIposten, brochurer og PR, IT og vedligeholdelse af lokalerne.

*På billedet ses på bagerste række fra venstre Simon Poulsen, Peter Rahbek og Martin Bangsø. På forreste række ses Dorthe Klein, Kirsten Hansen, Kurt Dalsgaard og Andreas Ipsen.*



→ | DBIs styrelse er selvsupplerende og består af 11-17 personer. Lige nu har styrelsen 14 medlemmer.

**Flemming Burgdorf, formand**  
Sognepræst, Vang, Thisted

**Jørgen Sejergaard, næstfmd.**  
Sognepræst, Kokkedal

**Bergur Debes Joensen**  
Sognepræst, Argir, Færøerne

**Bent Lind**  
Overlæge, Hvidovre

**Carsten Espersen**  
Stud.theol. København

**Christian Jensen**  
Civilingeniør, Skærbæk

**Karsten Christensen**  
Sognepræst, Harboøre

**Erik Sigh**  
Civilingeniør, Birkerød

**Jens Jørgen Rasmussen**  
Sognepræst, Hasle

**Knud Erik Bräuner**  
Sognepræst, Greve

**Per Kofoed Munch**  
Sognepræst, Nyker

**Torben Winther**  
Direktør, Gentofte

**Mogens Holst Nissen**  
Professor, Valby

**Peter Funch Kofod, observatør udpeget af LM**  
Ungdomssekretær i LM, København





### Svend Aage Paulsen

” Jeg blev cand.theol. i en alder af 61 år. Det meste af mit arbejdsliv har jeg tilbragt i Forsvaret som officer i hæren. I en alder af 54 år begyndte jeg på teologistudiet ved Universitetet og parallelt hermed DBI. Midtvejs i studiet var jeg et år ansat på halvtid på DBI som landssekretær/sekretariatsleder, hvilket indebar mange rejser som forkynder. DBI har for mig betydet, at universitetets bibelkritiske tilgang blev opvejet af DBIs bibeltro, så studiet for mig blev meget trosstærkende. Jeg rejser fortsat og holder møder for DBI, men nu kun på Sjælland og Lolland-Falster.

FOTO: PRIVAT

### Børge Haahr Andersen

” Som rektor på DBI har jeg tre arbejdsområder. Jeg er daglig leder og den, der forsøger at samle trådene og sammen med DBIs bestyrelse og ansatte at virkeliggøre vores vision om at uddanne præster og missionærer til ind- og udland. For det andet er jeg underviser i faget praktisk teologi og har også ind imellem studiegrupper og temadage. For det tredje holder jeg mange møder og foredrag og bruger tid på kontakt med hele DBIs bagland og de organisationer i ind- og udland, som vi samarbejder med.



### Birgitte Kjær

” Jeg er deltidsansat lærer i religionspædagogik. Fra august 2010 skal jeg undervise i fagene ”Børn, unge og kristendom med mulighed for fordybelse i Kateketik” (om kristen oplæring i hjem og menighed) og/eller ”Fagdidaktik” (om kristendomsfaget i folkeskolen og på kristne skoler). Tiden går med forberedelser til undervisningen og med at være med til at gøre det kendt, at DBI også er for dem, der vil dygtiggøre sig inden for disse områder. Og så skal min bog om kristendomsfaget på kristne skoler skrives færdig.



### Finn Aa. Rønne

” Mit særlige interesseområde er ikke-vestlig, særlig afrikansk, kirkehistorie. Jeg skrev doktorafhandling om en kirke i Sydetiopia, og det er også især etiopisk kirkehistorie, jeg siden har forsket i. Lige nu bliver det dog ikke til så meget forskning. Sidste efterår havde jeg et 3 måneders vikariat som sognepræst, og det skal jeg også have i år. Og foråret er fuldt optaget af undervisning. Jeg underviser i tre fag på DBIs bacheloruddannelse: En gennemgang af hele kirkehistorien, ikke-vestlig kirkehistorie og kirkehistorisk metode.





### Kristian Mogensen

” Faget ”Bibelen grundlag for mission” er vigtig for min undervisning. Jeg underviser desuden i kulturforståelse, kommunikation, mission i kulturel og religiøs kontekst, samt midler og metoder i kirke og mission. I tillæg har jeg ansvar for studiepraktikordningen og 3 ugers studieture til et ikke-vestligt land. Undervisningen har tidligere givet anledning til at dykke dybere ned i forholdet mellem evangeliet og kulturen. Lige nu er jeg optaget af den indflydelse, som FN’s menneskerettighedserklæring synes at have for kristentroens og missionens udfoldelsesmuligheder lokalt og globalt.

### Jørn Henrik Olsen

” Kirke/mission i kultur- og religionsmødet er i centrum af mine fag. Emnerne under denne ’paraply’ har taget min opmærksomhed i mere end 25 år. Dog er det kun de allerseneste år, jeg har undervist på DBI. Jeg er knyttet til stedet som ekstern lektor og forelæser ca. hvert andet semester. Derudover arbejder jeg som billedkunstner, kunstkritiker, forfatter og censor. I min forskning ser jeg på spørgsmålet om kristendommen som en oversættelsesbevægelse – og f.eks. hvad kulturel og sproglig oversættelse betyder for tro og omvendelse.



### Jakob Olsen

” Jeg underviser i systematisk teologi, hvilket nærmere bestemt vil sige religionsfilosofi og dogmatik. I den religionsfilosofiske afdeling har jeg brugt en hel del krudt på Søren Kierkegaard, men jeg har også beskæftiget mig med helt andre ukirkelige filosoffer. Noget, jeg særligt er optaget af i øjeblikket, er, hvordan kristen teologi kan siges at være en rationel, fornuftig eller sammenhængende aktivitet. Det kan formuleres gennem spørgsmålene: Er der en indre sammenhæng i det kristne budskab? Er der en forbindelse til menneskelig erfaring?

### Carsten Elmélund Petersen

” Jeg underviser i tre fag på første år af vores egen uddannelse. Det er troslære, etik og så et fag, hvor den kristne lære sættes op overfor andre former for religiøs tro. Tillige underviser jeg på kurser for studenter, der læser på Det Teologiske Fakultet. Det langsigtede anliggende i min forskning er at genetablere den kristne etik, som professor Løgstrup afskaffede. Akkurat nu pusler jeg med at forberede noget undervisning til næste år, nemlig et kursus om, hvorfor Jesus døde.





### Nicolai Techow

” Jeg underviser i Det Nye Testamente (NT) og i græsk, som NT oprindeligt er skrevet på. Forskningsmæssigt har jeg indtil videre beskæftiget mig mest med Paulus' breve, især diskussionerne om hans retfærdiggørelseslære og hans måde at forstå Det Gamle Testamente og ikke mindst loven på. Den sidste tid har jeg arbejdet med noget af NT's samtidslitteratur, som jo udgør en vigtig del af fortolkningsbaggrunden for NT's tekster.

### Torben Kjær

” Mit fag er Det Nye Testamente. Jeg har ofte på DBI undervist i Markusevangeliet, Johannesevangeliet og Romerbrevet. Jeg har haft tre kerneområder inden for forskning: 1) Evangelierne, hvilket har udmøntet sig i bøger om Markusevangeliet og om Jesus. 2) Romerbrevet, hvilket har udmøntet sig i en kommende bog om naturlig åbenbaring og 3) Første Korintherbrev, hvilket har udmøntet sig i en bog om afguder og afgudsofferkød. Jeg har færdiggjort et studie over Rom 7 og arbejder nu på en mere videnskabelig kommentar til Markus.



### Jens Bruun Kofoed

” Som lektor i Gammel Testamente på DBI underviser jeg i fag, der har at gøre med Israels historie, fortolkning af de forskellige tekster og deres teologi. Min baggrund for undervisningen i GT er en Ph.D.-afhandling fra 2001, hvor jeg skrev om Gammel Testaments historiske forankring i virkelige begivenheder. Frem til sommerferien i år har jeg i min forskning arbejdet med at skrive lærebogsmateriale om Israels historie, mens jeg i efteråret særligt skal arbejde med genrespørgsmålet i 1 Mos 1-11.

### Nicolai Winther-Nielsen

” Jeg er ansat som lektor i Gammel Testamente og underviser først og fremmest i bibelhebraisk, men også i læsning af GT. Jeg arbejder på at lave lærebogsmateriale, videoer og programmer, som de studerende kan bruge til selvstudium og i gruppearbejde og som fjernkursister. Jeg skal nu til at teste et nyudviklet program, som automatisk kan stille spørgsmål til den studerende ud fra bibelteksterne, og det skal udbredes internationalt. Jeg forsker i, hvordan de hebraiske verber kan inddeles, og hvordan deres betydning kan formidles via internettet og i grammatikundervisning.



# Bibellæsning i Bibelen

→ | Bibelen er til for at blive læst, og netop bibellæsning er afgørende for et sundt trosliv.

*Af generalsekretær Roar Steffensen*

Bibellæsning, enten som personlig andagt eller sammen med andre, har altid været et af den lutherske vækkelseskristendoms kendetegn. Denne gode praksis har en lang historie bag sig, der går helt tilbage til Bibelen selv.

## For ikke at glemme Gud

Ved afslutningen af ørkenvandringen, før folket indtog det forjættede land, formaner Gud folket til at høre sit ord. *"Disse ord, som jeg i dag befaler dig, skal ligge dig på sinde, og du skal gentage dem for dine sønner; du skal fremsige dem, både når du er hjemme, og når du er ude, når du går i seng, og når du står op. Du skal binde dem om din hånd som et tegn, de skal sidde på din pande som et mærke, og du skal skrive dem på dørstolperne i dit hjem og i dine porte."* (5 Mos 6, 6-9).

Gud ønsker, at folket tager hans ord og bud til sig. Ordet skal fremsiges, gentages og læses i familien og i hjemmet, så alle bliver fyldt af dette ord, husker på det og lader sig forme af det. Guds ord skal omkranse hele dagen (når du står op, og når du går i seng), handlinger og gøremål (på hånden som tegn) samt være bestemmende for tanker og fornuft (på panden som mærke), så det præger livsførelse, prioriteter og levemåde.

Det handler altså ikke om bevidstløs gentagelse eller overfladisk læsning, men om at bibelordet skal tros med hjertet og ud i

hænderne, så Guds Ord leves ud i kærlig tjeneste for andre. Ordene fra 5 Mos 6,6-9 klinger helt klart med i Paulus' formaning i Kol 3,16: *"Lad Kristi ord bo i rigt mål hos jer."*

De ydre tegn på hånd, pande og dørstolper har den pædagogiske funktion, at de dagligt minder folket om Gud og hans ord. Når de ser og mærker disse tegn, ledes tankerne hen på ham, der reddede dem ud af slaveriet i Egypten. Og dette er vigtigt, for i de følgende vers (v.12-13) ser vi, at formålet med læsningen og gentagelsen af Guds ord er, at de ikke må glemme Gud, men leve med ham i tro og tjeneste, når de kommer ind i det forjættede land.

På samme måde har vi også brug for gode pædagogiske hjælpemidler eller tegn, som kan inspirere os til at tage Guds ord til os, læse jævnlige i Bibelen og tjene som en god ramme om bibellæsningen. Det kan være i form af et dagligt bibelvers på computerskærmen, Bibelen, der ligger synlig og opslået, en bibellæseplan, eller andre ting.

## Bibellæsning gør en forskel

Op gennem Israels historie blev Guds formaning om dagligt at læse og gentage hans ord og gøre hans bud ikke fulgt. Mange ugudelige konger fulgte ikke Herrens vilje, men glemte ham, og afgudsdyrkelsen flourerede, så forfaldet var stort i landet.

I 2. Kong 22-23 læser vi om, hvad der skete, da kong Josias læste, hørte og adlød Guds ord.

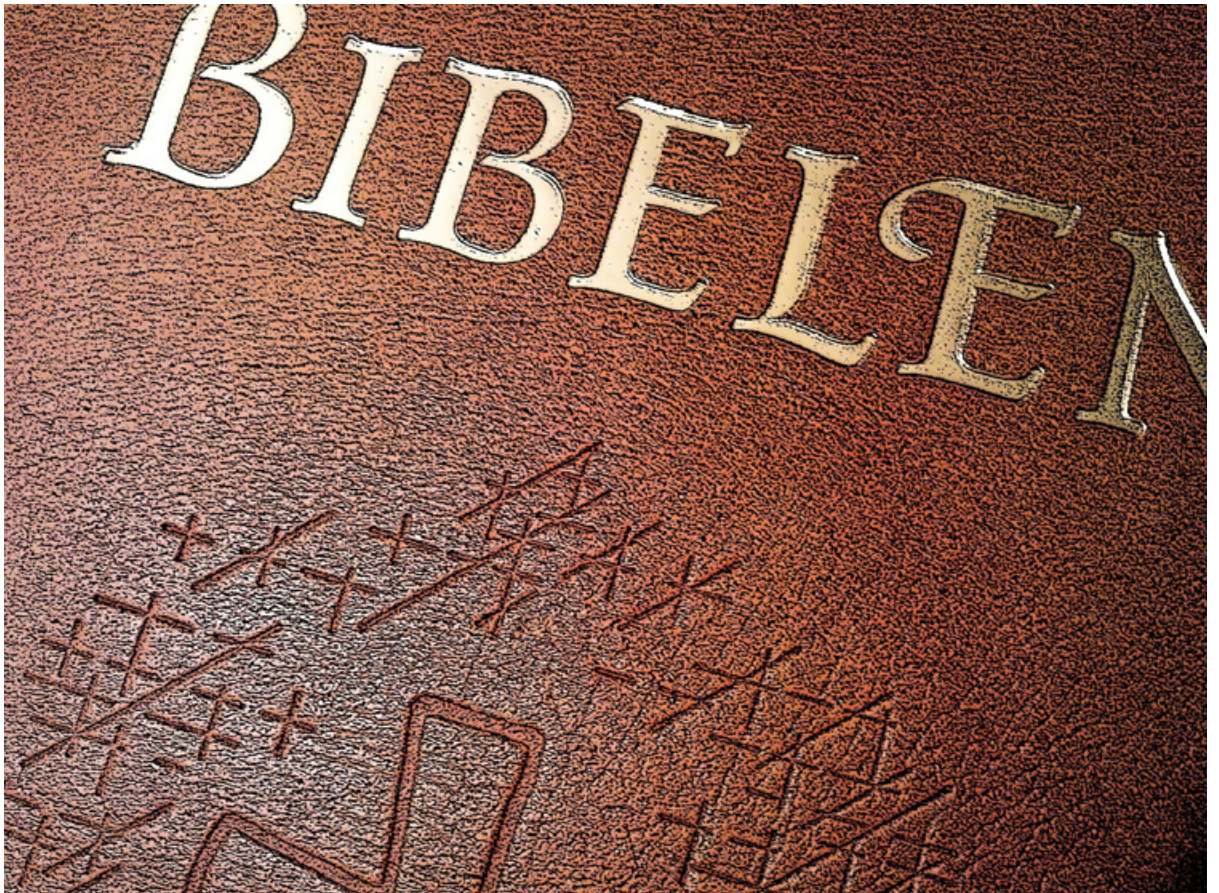
Præsten Hilkija fandt den glemte lovbog i Herrens tempel (sandsynligvis de fem Mosebøger), og bogen blev læst op for Josias.

Da Josias hører Guds ord, reagerer han med sorg og anger, fordi folket lever så langt fra Guds vilje. Josias holder ikke bare Guds ord for sig selv, men læser bogen op for hele folket, og sammen indgår de en ny pagt med Gud. Josias afskaffede afgudsdyrkelsen og genoprettede det sande, åndelige liv, bl.a. ved genindførelse af påskefejringen.

Hos Josias ser vi, at læsning af Guds ord kan forandre mennesker og hele samfund, når bibelordet modtages med tro og lydighed. Modsat går mennesker og samfund i åndeligt forfald, hvor læsningen af og lydigheden mod Guds ord forsømmes.

## Et møde med Gud

I Ap.G. 8,26-39 læser vi om den etiopiske hofmands bibellæsning. Gud sender Filip af sted for at møde manden, og Filips spørgsmål til hofmanden er relevant for alle bibellæsere: *"Forstår du det, du læser?"* Hofmanden svarer: *"Hvordan skulle jeg forstå det, når ingen vejleder mig?"* Men Gud havde netop sendt Filip til hofmanden for at vise ham vej ind i Skriften og dens budskab. Og med udgangspunkt i profetien fra Esajas 53 fortæller Filip evangeliet om Jesus, så hofmanden griber ordet, kommer til tro og bliver frelst. Beretningen viser, at det netop er, når vi læser i Guds ord, at vi får lov at møde ham, så han kan



skabe troen i os. Hofmanden troede ordet, men han handlede også på det. I dette tilfælde ved at blive døbt. Når vi læser Bibelen og møder Gud i ordet, vil han også sætte os i bevægelse, så vi tager ordet ind over vores daglige liv og handler på det.

Samtidig er beretningen et godt eksempel på, hvor vigtigt det er at have gode redskaber til at lukke Guds ord op. Det kan fx være gennem Bibellæser-Ringens

læseplaner, der lukker op ind til tekstens budskab. Eller det kan være i form af en læsemakker, som Filip jo var for hofmanden. Der er en styrke i at læse sammen, så vi kan spørge hinanden: "*Forstår du det, du læser?*" og sammen lytte os ind til tekstens budskab og hjælpe hinanden til at handle på ordet.

#### **Vigtig for troslivet**

Bibelens tale om bibellæsning viser os vigtigheden af jævnligt

at møde Gud i ordet, så vi ikke glemmer ham, men så vi får nåde og udrustning til at vandre med ham og leve i tjeneste for andre. Derfor er det også vigtigt, at vi ikke forsømmer bibellæsningen, men at den stadig har central plads i vores trosliv, også i de kommende generationer. For det er ved at læse og høre Guds ord i tro og lydighed, at Gud bevarer os fra åndeligt forfald.

# Har du masser af plads?

→ | Vi håber du vil give os pladsen gratis, og der må ikke være mus og fugt.

## DBIposten

### Redaktion

Landsekr. Kurt Dalsgaard, ansv.  
Stud.theol. Andreas Ipsen, red.sekr.  
Stud.theol. Morten Kock Møller  
Stud.theol. Martin Haahr Olsen  
Stud.theol. Mette Stidsen  
Stud.theol. Thomas Søvnal

Indlæg sendes til [dbi-posten@dbi.edu](mailto:dbi-posten@dbi.edu)  
DBIposten sendes gratis til interesserede

Design Chr Rahbek Olsen  
Tryk Morsø Folkeblad  
ISSN 0906-825X



Frederiksborggade 1B 1.  
1360 København K

Tlf: 33135500 (Hverdage kl. 9-12)  
Fax: 33136989  
Email: [dbi@dbi.edu](mailto:dbi@dbi.edu)  
[www.dbi.edu](http://www.dbi.edu)  
[www.tkm-uddannelsen.dk](http://www.tkm-uddannelsen.dk)  
Giro 5 21 59 00  
Studentertelefon: 33138040

DBI arbejder med bibelforskning og teologisk undervisning, hvor teologistuderende er den primære målgruppe. Formålet er at fremme bibeltro forkyndelse, undervisning og mission i Danmark og udlandet.

**Formand** Flemming Burgdorf  
**Rektor** Børge Haahr Andersen  
**Landssekretær** Kurt Dalsgaard  
**Studiekoordinator** Martin Holm Bangsø

DBI mangler et sted på Sjælland, hvor vi de næste 7 – 8 år kan have et arkiv med tidsskrifter stående. Vi har mange hylde-meter af gamle tidsskrifter stående, og da vi pladmæssigt er presset på DBI, har vi brug for at få nogle af de tidsskrifter, vi ikke bruger til daglig, opbevaret et andet sted. De kan evt. bare stå i nogle flyttekasser, men hvis du har plads nok, har vi hylde vi kan sætte op, hvor tidsskrifterne kan stå på.

Måske skal vi om nogle år have nye lokaler på Amager, da Det Teologiske Fakultet regner med at flytte derud. Til den tid vil vi vurdere, om vi kan have tidsskrifterne stående, men indtil da leder

vi efter et sted, hvor de kan stå.

Vi kan ikke præcis sige, hvor meget tidsskrifterne fylder, men det er mindst 15 flyttekasser og hvis tidsskrifterne skal stå på hylde, er der mange hylde-meter. Det kan vi sige mere præcist, når du fortæller os hvor meget plads, du kan tilbyde.

Vi håber, at du vil give os pladsen gratis, og så skal det jo være et sted hvor der ikke er mus og fugt.

Hvis du kan hjælpe os, kan du kontakte bibliotekar Peter Rahbek på [pr@dbi.edu](mailto:pr@dbi.edu) eller 33 13 55 00.

*Med venlig hilsen*

*Landssekretær Kurt Dalsgaard*

## STØT DBI NÅR DU TALER I TELEFON

Støt Dansk Bibel-Institut mens du snakker med vennerne – uden at det koster dig en krone!

ENGODSAG.DK gør det muligt for dig at tale i mobiltelefon, samtidig med at du støtter DBI. Snak løs med vennerne, kæresten og familien – jo mere du taler, jo større donation går der til DBI.

Alt hvad du skal gøre, er at gå ind på [www.cbb.dk](http://www.cbb.dk) – klik på "Services" i øverste bjælke – klik derefter på "Støt ENGODSAG.dk" i menuen til venstre. Så kan du læse mere om, hvordan CBB-mobil støtter DBI med 6 kroner, hver gang du bruger 100 kroner. Der er allerede 34 personer, som har valgt at støtte DBI på den måde.

# 1-årig basisuddannelse på TKM

## Der er stadig ledige pladser

På uddannelsen lærer du om Gammel Testamente, Ny Testamente, dogmatik, etik og livstolkning, religion, kulturforståelse, teologi- og missionshistorie og missionsteori.

Du får eksamensbevis på uddannelsen (Certificate of Higher Education). Uddannelsen egner sig både til dig, som er ung, efterløkker eller pensionist, og den er et ideelt supplement, hvis du er engageret i formidling af evangeliet enten det er i fritiden eller i et fuldtidsarbejde.

Uddannelsen kan også tages på deltid, og man kan også tage enkeltfag.

Ansøgningsfrist d. 10. august.

Ansøgningskema og oplysninger på [www.dbi.edu](http://www.dbi.edu)



## PERU

6. - 21. november

- En anderledes rundtur
- Mød lokalbefolkningen.
- Natur, kultur & mennesker
- Oplevelse du aldrig glemmer

Rejseleder: Roar Steffensen

Yderligere information og bestilling:

75 92 20 22  
fxr@felixrejser.dk  
[www.felixrejser.dk](http://www.felixrejser.dk)



## Ta' på bibelskole

Tid til Gud  
Tid til andre  
Tid til dig selv

"Vi vil vise  
eleverne Jesus,  
så de aldrig  
glemmer ham"

Henrik Nymann  
Eriksen, forstander



luthersk missions højskole

Ansgarvej 2 · 3400 Hillerød · Tlf. 4826 0766 · [lmh@lmh.dk](mailto:lmh@lmh.dk) · [www.lmh.dk](http://www.lmh.dk)



## Frederiksborg Apotek

Slotsgade 26  
3400 Hillerød  
Tlf. 48 26 56 00

[www.frederiksborg.netapotek.dk](http://www.frederiksborg.netapotek.dk)

Apoteket har døgnvagt

# Tak til Troels Nørager

**aktuel kommentar** | Kirken har brug for seriøse teologiske forskere, som kender Bibelen og dens samtid.

*Af rektor Børge Haahr Andersen*

Det er kernesandheder i den kristne tro, prodekan og GT-lektor ved det teologiske fakultet i Århus, Troels Nørager, gør op med, når han i bogen: *Taking Leave of Abraham* (At tage afsked med Abraham) med værdiladede ord gør op med det autoritære og voldelige gudsbillede i teksten om Abraham, der på Guds befaling (næsten) ofrer sin søn. På den baggrund er det naturligt, at hans påstand vækker røre på linje med, da professor Svend Andersen for et par år siden undsignede Jesu legemlige opstandelse, eller da Grosbøll undsignede Guds eksistens. Troels Nørager isolerer befalingen om at ofre Isak fra dens bibelske kontekst og tolker den ud fra religiøse tekster i samtiden, der handler om børneofringer. På den baggrund kommer han til sin konklusion, at man i et demokrati må tage afsked med Abraham.

## Tidstypisk forståelse

Angreb på det, som har givet kristne håb i liv og død, fortjener ikke tak, men modsigelse. Samtidig giver Troels Nørager jo en tidstypisk og sammenhængende fremstilling af, hvordan en markant strømning i det danske samfund forstår dele af Bibelen, og da en kristen kirke har brug for at møde mennesker, hvor de er, kan det være godt for præster og kristne ledere at læse Troels Nørager.

Når jeg giver ham en tak, er det, fordi han på en bagvendt måde kommer til at illustrere nødvendigheden af, at der findes institutioner som Dansk Bibel-Institut og Menighedsfakultet.

Man kan nemlig ikke bebrejde en forsker ved et teologisk fakultet, at han kommer til forskningsresultater, der undsiger en jødisk og en kristen forståelse af Abraham og i sin konsekvens undsiger Jesu stedfortrædende død som en offerdød. Forskere på et pluralistisk og sekulært teo-

logisk universitet må give plads og rum for alle de syn, der findes i det danske samfund.

## Kirkens præsteuddannelse

Problemet er, hvis sådanne fakulteter skal bruges til at præstedu-danne. En kristen kirke kan ikke nøjes med sekulære universiteter som uddannelsessteder for kirkens præster og ledere. Vi har også brug for seriøse GT-forskere, der både kender Bibelen og andre religiøse tekster fra samtiden, og som på et sagligt og videnskabeligt grundlag kan argumentere for, at der findes andre og mere overbevisende måder at læse 1. Mos 22 på.

Så tak til Troels Nørager, fordi han med så stor tydelighed har illustreret, hvor nødvendigt det er, at kirken selv opbygger videnskabelige institutioner, der forsker og underviser i de bibelske tekster.

## månedens citat

Den, der sladrer til dig, sladrer også om dig.

*Arabisk ordsprog*